

TIC y Lengua: el reto del ca

El enorme potencial de las TIC (Tecnologías de la Información y de la Comunicación) con relación al desarrollo de las habilidades lingüístico-comunicativas empieza a dar resultados esperanzadores en las aulas de los diversos niveles educativos. Las propuestas y experiencias que aquí se incluyen son una muestra. Así, se conforman nuevas formas de lectura con el hipertexto, con la combinación de códigos verbales gráficos o sonoros. Se abren nuevas posibilidades para el trabajo de comprensión y producción de textos orales y para la creación de situaciones de aprendizaje en las que el alumnado produce y organiza discursos. Y se ensayan nuevos modos de comunicación e interacción, como la aplicación de la web 2.0, que favorece la conversación y el debate en la red y convierte a los usuarios en emisores y receptores, lo que puede ser utilizado con alta rentabilidad tanto por el alumnado como por el profesorado. Son sólo algunos ejemplos de que las TIC pueden incidir en un cambio metodológico en la didáctica de la lengua.

CHRISTIAN INARAJA

COORDINACIÓN:

BLOGGE@NDO- [HTTP://IRMADEL.WORDPRESS.COM](http://IRMADEL.WORDPRESS.COM)

Blog de recursos didácticos para la materia de Lengua Castellana
y Literatura –ESO-

Adela Fernández, Irene González y Marimar Pérez

Correo-e: correobloggeando@gmail.com



Cambio metodológico

Internet y la práctica discursiva oral en el aula

El estudio y la práctica de la lengua oral han sido siempre incluidos en los programas educativos, pero también es cierto que su presencia en las aulas –a pesar de que éstas son entornos comunicativos orales– queda relegada, como objetivo de aprendizaje, por el conocimiento gramatical y su aplicación en el análisis y ejercitación de la lengua escrita. Hay que añadir, además, que la competencia oral es mucho más difícil de objetivar y evaluar que los conocimientos gramaticales “tradicionales”. El resultado de todo ello es que los alumnos finalizan la Enseñanza Secundaria Obligatoria con un bagaje aceptable de lecturas y prácticas de escritura, pero habiendo experimentado en el aula en pocas ocasiones el análisis de discursos orales u otras prácticas sociales de interacción oral. Su competencia lingüística oral, indiscutible en ámbitos coloquiales, se revela como insuficiente o inadecuada en entornos

complejos de comunicación, en los que se requiere un uso más formal y planificado del discurso. Pero, precisamente en este contexto, Internet ofrece herramientas de aprendizaje que facilitan el diseño de actividades y secuencias que conjugan la práctica y el análisis de la lengua oral con la aplicación y reflexión gramatical.

Al área de Lengua le corresponde enseñar a analizar y a planificar los discursos orales y a guiar el proceso con todos los elementos en concurso: análisis de la situación comunicativa, adecuación al contexto, estrategias retóricas y elementos extratextuales (entonación, énfasis, postura...). Así ha venido haciéndose con prácticas tan habituales como el debate, la exposición oral, la recitación o la narración de historias; no obstante, la integración de Internet y de sus recursos multimedia introduce nuevas variables en la enseñanza de la lengua oral.

ANA ISABEL ROMEO GÁLVEZ

LOURDES DOMÉNECH CASES

Autoras de la página docente *Materiales de lengua*

<http://www.materialesdelengua.org>

Para salvar el obstáculo de hablar de los usos de Internet en un soporte analógico, las autoras han elaborado un documento *on line* que contiene los enlaces mencionados en el artículo y otros que no tienen cabida en estas páginas por las limitaciones de espacio .

< http://www.materialesdelengua.org/recursos_tic/discurso_oral.htm >

Como consumidores de Internet, docentes y alumnos pueden beneficiarse de la accesibilidad y gratuidad de multitud de recursos audiovisuales (podcast y videocast) que albergan diferentes sitios (portales educativos, páginas docentes o canales de radio y televisión). Y, en calidad de productores, pueden publicar y compartir sus grabaciones. También es verdad que pueden conjugarse ambas acciones, lo que ha dado lugar a la aparición del neologismo "prosumidor".

Modelos y producciones

Internet ofrece materiales con una finalidad didáctica *per se* y recursos auténticos que pueden tener un uso educativo en contextos curriculares.

Este amplio muestrario de actos de habla y modelos de discurso oral (formales o informales, improvisados o planificados) permite orientar la mirada del alumno hacia los aspectos relativos a las modalidades orales del uso lingüístico, los rasgos no verbales de la comunicación, las variedades lingüísticas (diatópicas, diafásicas y diastráticas), las determinaciones culturales que regulan los intercambios comunicativos y los procesos cognitivos implicados en la emisión y en la recepción de los mensajes orales.

Asimismo, la red facilita la publicación y difusión de producciones audiovisuales propias. Los alojamientos gratuitos multimedia ponen a disposición del usuario la publicación *on line* de vídeos y audios. Además de la reproducción y, en algunos casos, la opción de descarga, proporcionan la dirección (URL) y un código de incrustación para su inclusión en blogs, wikis, páginas web y otros entornos virtuales.

El registro y publicación de las intervenciones orales de los estudiantes a través de grabadoras digitales, móviles, reproductores mp3 o videocámaras, para su posterior proyección y análisis,

es un ejercicio que redundará en la mejora de la competencia oral del alumnado, que tiene la posibilidad de verse y escucharse de forma objetiva, más allá de las impresiones personales que haya tenido durante la actividad y de las observaciones realizadas por el docente y sus compañeros.

El discurso oral en el aula

Las posibilidades de explotación didáctica del material audiovisual son infinitas. A continuación, ofrecemos una selección de ejemplos con diferentes fines.

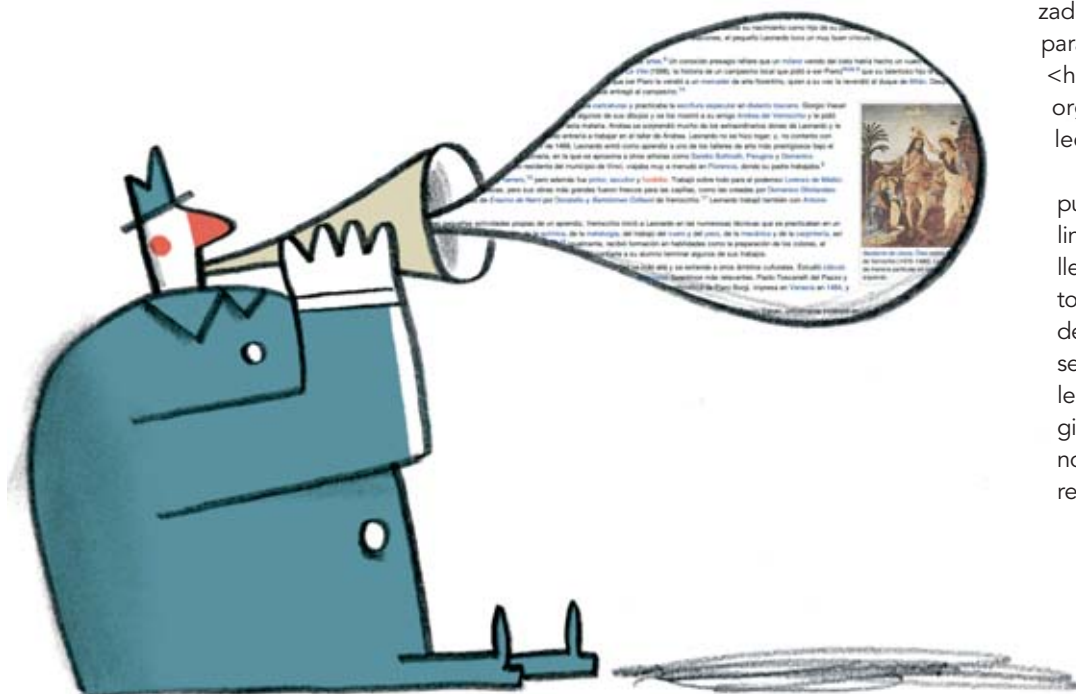
La lengua en sociedad

La tecnología permite ofrecer muestras reales de uso de la lengua en sociedad y así superar el escollo de tener que tratar la lengua oral a partir de la transcripción escrita de textos. El libre acceso a los *mass media* digitales (prensa, radio y televisión), inimaginable hace unas décadas, es uno de los fenómenos más relevantes de la era de Internet. Actualmente, no sólo es posible la audición o visionado de programas a la carta en las cadenas generalistas sino que existen otras páginas de mucho calado social entre los jóvenes, como Youtube, Google Video, Vimeo o Blip.tv, que también constituyen una fuente nada despreciable de modelos orales (o antimodelos). Discursos –políticos, literarios, etc.–, programas informativos, conferencias, documentales, entrevistas, tertulias, concursos e incluso grabaciones *amateurs* aseguran la variedad de actos de habla.

Como ejemplo, citamos dos experiencias que parten del análisis de producciones orales ajenas y una tercera en la que los alumnos se convierten en productores de textos orales formales a partir de la imitación de modelos.

- *Las variedades geográficas* es una secuencia didáctica destinada a Segundo Ciclo de ESO, que tiene como objetivo el análisis de producciones orales dialectales a partir de materiales auténticos (fragmentos de películas) y la elaboración de un mapa lingüístico de aula realizado con Tagzania, una aplicación para confeccionar geolocalizaciones. <http://www.materialesdelengua.org/EXPERIENCIAS/dialectos/dialectos_index.htm>

- *La lengua en directo* es otra propuesta de análisis de las variedades lingüísticas llevada a cabo en Bachillerato. Los alumnos seleccionan textos audiovisuales –mayoritariamente de Youtube– que consideran representativos de algún aspecto de la lengua oral –variedad dialectal, registro coloquial, desviaciones de la norma, jerga científica, juvenil, etc.–, realizan un análisis a partir de una



CHRISTIAN INARAJA

base teórica y unas pautas de comentario, y comparten sus resultados en un espacio colaborativo <<http://bloqs.xtec.cat/entretextos/category/variedades-de-la-lengua/>>. En esta actividad, los jóvenes, que son consumidores habituales de Youtube, no sólo hallan auténticas “perlas lingüísticas”, sino que dirigen con tino su mirada crítica cuando describen los usos y abusos lingüísticos de los textos elegidos. El análisis del discurso de terceros induce a la reflexión metalingüística sobre los usos propios. Es una forma de aproximar al alumno a la realidad inasible de la lengua, múltiple y cambiante, desde una perspectiva crítica, y de fomentar la autocrítica y, en consecuencia, el aprendizaje.

Los alumnos se ven en la situación de explicar la gramaticalidad de enunciados muy diversos que no siempre se ajustan a la norma culta. Desde el momento en que seleccionan el ejemplo comunicativo oral (acción impensable sin la red), aceptan que tanto los usos normativos como los no normativos son gramaticales (en términos de estructura lingüística) y, cuando los analizan, comprenden las reglas y principios que se deducen de esa muestra lingüística.

Los alumnos también pueden ser quienes planifiquen, redacten y graben discursos semejantes a los modelos analizados. *La voz del experto* es un ejemplo de la práctica de la *imitatio* llevada al terreno de la oralidad, en Primer Ciclo de ESO. Los alumnos se convierten en actores de un espacio televisivo de entrevistas y las producciones se comparten en un canal educativo en Youtube.

<<http://www.materialesdelengua.org/EXPERIENCIAS/experto/experto.htm>>.

La literatura en versión original o versionada

También la literatura, en su versión oral, tiene un lugar en la Red. Las fonotecas y videotecas virtuales ofrecen la posibilidad de escuchar y ver versiones audiovisuales de textos literarios.

Al lado de iniciativas institucionales, como la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, que alberga un completo “archivo de la palabra” con grabaciones de autores y géneros de todas las épocas (recitaciones, representaciones teatrales, monólogos, lecciones poéticas), existen otras páginas temáticas creadas por docentes, como la *Antología poética multimedia* o *Cantipoetas*.

Ante la amplitud de recursos, cabe preguntarse qué ventajas se derivan del acceso a fuentes orales en el estudio de la Literatura. Someramente, destacamos la accesibilidad a un amplio repertorio de textos que contrasta con el carácter finito de los manuales; y la oportunidad de incentivar las inteligencias múltiples acercando los textos a los alumnos en distintos formatos

–texto, palabra e imagen–, y así beneficiar a aquellos que tienen una mayor capacidad de asimilación auditiva o visual o a los que muestran dificultades de lectura.

La presentación de textos literarios en su versión escrita, recitada o versionada musicalmente, y la grabación y difusión de recitales narrativos, poéticos o teatrales son algunas de las propuestas didácticas para las que Internet ofrece recursos innovadores y sencillos.

De hecho, la facilidad de grabación que ofrecen las grabadoras digitales u otros dispositivos similares, la existencia de editores de sonido de libre acceso como Audacity y la posibilidad de publicación *on line* han convertido la grabación de podcast en una práctica oral que tiene una proyección que va más allá de la aulas.

Lecciones audiovisuales

Existen documentos orales o audiovisuales que nadie dudaría en calificar de auténticas lecciones, pues presentan información útil para la contextualización, estudio y profundización de temas diversos. Hoy se puede acceder en la red a programas de radio o televisión de interés educativo o divulgativo (p.e. *La aventura del saber*, de Televisión Española, o *Documentos*, de Radio Nacional) o a los bancos de recursos de la Mediateca de Madrid o el portal Edu3.cat, por nombrar dos sitios de referencia. No obstante, los docentes pueden ser dueños de sus propias creaciones, en formato de audio o vídeo. Veamos un ejemplo de cada. *Podcast de Literatura* es un canal temático de documentos sobre autores, obras y épocas literarias. *El cómic* es una secuencia didáctica publicada en *Materiales de lengua*, en la que una serie de vídeos son el punto de partida para la realización de actividades diversas.

Como consumidores o productores, o ambas cosas a la vez, es preciso que los docentes no den la espalda a los productos multimedia y ofrezcan al alumnado las claves para su interpretación. La definición de competencia lectora en el siglo XXI no puede dejar fuera los textos audiovisuales ni las manifestaciones orales que, de la mano de Internet, no sólo se generan y circulan sino que han encontrado una vía de difusión y permanencia que antes no tenían. Los jóvenes no sólo ven la TV en Internet sino que seleccionan retazos y los distribuyen. Son la *Generación Net*, que ha crecido en una sociedad marcada por la tecnología (Internet, TV, PSP, PS) en la que texto, imagen y audio son indisolubles. Enseñar a leer y a escribir en Internet es enseñar a codificar y decodificar mensajes cifrados en varios códigos. Es enseñar a hablar, leer, mirar, escuchar y comprender.